



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender*

---

**2013/0157(COD)**

18.12.2013

## **UDTALELSE**

fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

til Transport- og Turismeudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om opstilling af rammer for adgang til markedet for havnetjenester og finansiel gennemsigtighed for havne  
(COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))

Ordfører for udtalelse: Philippe De Backer

PA\_Legam

## KORT BEGRUNDELSE

### *Kommissionens forslag*

Kommissionen ønsker med forslaget til forordning at opstille klare rammer for adgang til markedet for havnetjenester og indføre fælles bestemmelser om finansiel gennemsigtighed og afgifter eller gebyrer, som skal anvendes af forvaltningsorganerne eller leverandørerne af havnetjenester.

Forslagets hovedpunkter er:

- den frie udveksling af tjenesteydelser kommer til at gælde for havnetjenester
- godshåndteringstjenester og passagerterminaler er fritaget fra forordningens anvendelsesområde
- et selskabs forvaltningsorgan kan begrænse antallet af leverandører af tjenester som følge af pladsmangel, eller hvis der er en offentlig service-forpligtelse
- det er stadig muligt at pålægge public service-forpligtelser for visse havnetjenester
- arbejdstagernes rettigheder bør sikres, og medlemsstaterne bør have mulighed for at styrke disse rettigheder yderligere
- der indføres større gennemsigtighed, så det bliver nemmere at konstatere misbrug af offentlige midler eller ulovlig statsstøtte
- enhver havn skal nedsætte havnebrugernes rådgivende udvalg
- der indføres en forpligtelse for havnens forvaltningsorgan til at konsultere interesseparterne
- medlemsstaterne bør sikre, at der eksisterer en uafhængig tilsynsmyndighed.

### *Tekstens indhold vedrørende beskæftigelse og sociale anliggender*

EU's havne beskæftiger mere end 3 millioner mennesker (direkte og indirekte). Der er en direkte forbindelse mellem væksten i havnens omsætningsmængde og nyskabelsen af arbejdspladser i de omkringliggende regioner.

I Kommissionens forslag er de dele, der falder under Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggenders kompetence (EMPL), begrænsede. Der er enkelte betragtninger om de arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder og enkelte henvisninger i artiklerne, og heraf er artikel 10 den vigtigste efter EMPL's opfattelse.

### *Ordførerens holdning*

Ordføreren glæder sig over Kommissionens forslag. Havnepakken har været undervejs i nu 25 år, hvilket skyldes, at Europa-Parlamentet har forkastet den to gange i 2001 og 2004. Meddelelsen om en europæisk havnepolitik fra 2007 var en midlertidig løsning på problemerne vedrørende adgang til markedet for havnetjenester og finansiel gennemsigtighed, der baserede sig på brugen af horisontale instrumenter og bløde foranstaltninger. Men der er behov for europæisk lovgivning, da de bløde foranstaltninger kun har haft ringe eller ingen virkning, og Domstolen er blevet hørt regelmæssigt. Ordføreren mener, at det er nødvendigt at lovgive for at fjerne den retsusikkerhed, der hindrer væksten i vores havne.

Det er nødvendigt at finde en ligevægt mellem den sociale beskyttelse, den økonomiske levedygtighed for leverandørerne af tjenester og havnenes konkurrenceevne. Desuden er det

nødvendigt at tage højde for den internationale dimension i skibsfart. Ordføreren erkender vanskelighederne og mener, at Kommissionens forslag kan være et skridt i den rigtige retning. Da ordføreren støtter Kommissionens tilgang, er udtalelsen ganske kort.

#### Fri udveksling af tjenesteydelser

Ordføreren glæder sig over Kommissionen forslag om, at den frie udveksling af tjenesteydelser i havne skal være omfattet af en lovtekst. Sektoren for havnetjenesteydelser er en af de få sektorer i EU's økonomi, hvor der stadig er monopoler og eksklusive rettigheder. Erfaringerne fra andre sektorer har vist, at en åbning af markedet virker. Det medfører større effektivitet, da leverandørerne af tjenesteydelserne er nødt til at blive bedre, hvis de fortsat vil eksistere på markedet. Åbning af markederne er ikke ensbetydende med, at alle vil sigte efter laveste fællesnævner. Det forholder sig modsat, da effektiviteten øges, og kunderne og slutbrugerne får bedre tjenester. Ordføreren har ikke foreslået ændringer til denne artikel, da han bakker op om Kommissionens tekst.

#### Sikring af arbejdstagernes rettigheder

Ordføreren er klar over, at de ansatte kan komme ud for farlige situationer i udførelsen af deres arbejde i havnen. Han mener, at det er meget vigtigt at sikre de ansattes sikkerhed. Kommissionens forslag berører ikke anvendelsen af de sociale og arbejdsretlige regler i medlemsstaterne. Den nationale ret gælder fortsat. Med hensyn til overførsel af personale bakker ordføreren op om, at overførsel af personale bør ske på frivillig basis og under overholdelse af direktiv 2001/23/EF.

#### Havnearbejde

Kommissionen har besluttet ikke at fremlægge et forslag til retsakt om havnearbejdsaftaler. Kommissionen vil dog hjælpe det sektorielle sociale dialogudvalg for havne på EU-niveau med teknisk og administrativ bistand. Forhandlingerne i udvalget er allerede påbegyndt. Ordføreren respekterer Kommissionens beslutning og mener, at arbejdsmarkedets parter bør gives en mulighed for at finde frem til en løsning på havnearbejdsrelaterede problemer. Forhandlingerne bør finde sted i en åben og konstruktiv atmosfære. Kommissionen planlægger en revision i 2016, hvor den europæiske sociale dialog for havnesektoren skal evalueres med hensyn til, hvordan den fungerer, og hvilke fremskridt der nås. Ordføreren mener, at hvis der ikke nås frem til en aftale inden 2016, bør Kommissionen overveje, om et forslag til retsakt er hensigtsmæssigt, og hvis den mener dette, bør den fremsætte et. Det er i denne forbindelse vigtigt at understrege, at den sociale dialog på EU-plan supplerer, men ikke erstatter den sociale dialog på nationalt, lokalt og virksomhedsplan.

## **ÆNDRINGSFORSLAG**

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer Transport- og Turismeudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

### **Ændringsforslag 1**

#### **Forslag til forordning Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) Formålet med artikel 56 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er at fjerne restriktioner for friheden til at levere tjenesteydelser i Unionen. I overensstemmelse med artikel 58 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde bør dette ske inden for rammerne af bestemmelserne i afsnittet vedrørende transport, især artikel 100, stk. 2.

**Ændringsforslag 2**

**Forslag til forordning  
Betragtning 5 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(vedrører ikke den danske tekst)

*Ændringsforslag*

***(5a) Fastsættelsen af fri udveksling af tjenesteydelser i havne styrker retssikkerheden og vil derfor forbedre havnenes effektivitet og drift, hvilket vil gavne havnene, havnebrugerne og medlemsstaterne. Retssikkerhed for havnene vil også medvirke til at forbedre havnearbejdernes arbejdsvilkår.***

**Ændringsforslag 3**

**Forslag til forordning  
Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

(6) Egenlevering af tjenesteydelser, som indebærer, at rederier eller leverandører af havnetjenester beskæftiger personale efter eget valg og selv leverer deres havnetjenester, er reguleret i en række medlemsstater af sikkerhedsmæssige eller sociale grunde. De interessepartier, der blev hørt af Kommissionen under udarbejdelsen

*Ændringsforslag*

(6) Egenlevering af tjenesteydelser, som indebærer, at rederier eller leverandører af havnetjenester beskæftiger personale efter eget valg og selv leverer deres havnetjenester, er reguleret i en række medlemsstater af sikkerhedsmæssige eller sociale grunde. De interessepartier, der blev hørt af Kommissionen under udarbejdelsen

af forslaget, understregede, at indførelse af en generel mulighed for egenlevering af tjenesteydelser på EU-plan ville kræve yderligere regler om sikkerhed og sociale spørgsmål for at undgå eventuelle negative virkninger på disse områder. Det **forekommer derfor** hensigtsmæssigt **ikke** at regulere dette spørgsmål på EU-plan **i denne omgang og at overlade det til** medlemsstaterne, om egenlevering af tjenesteydelser skal reguleres eller ej. Denne forordning bør derfor kun omfatte levering af havnetjenester mod betaling.

#### Ændringsforslag 4

##### Forslag til forordning Betragtning 7

###### *Kommissionens forslag*

(7) Af hensyn til en effektiv, sikker og miljøvenlig havneforvaltning bør havnens forvaltningsorgan kunne kræve, at leverandører af havnetjenester kan påvise, at de opfylder visse minimumskrav til at levere den pågældende tjeneste på passende vis. Disse minimumskrav bør **begrænses til** klart definerede betingelser vedrørende operatørers faglige kvalifikationer, herunder **i form af krav til uddannelse, og det nødvendige udstyr, for så vidt som disse krav er** gennemsigtige, ikke-diskriminerende, objektive og relevante for levering af den pågældende havnetjeneste.

af forslaget, understregede, at indførelse af en generel mulighed for egenlevering af tjenesteydelser på EU-plan ville kræve yderligere regler om sikkerhed og sociale spørgsmål for at undgå eventuelle negative virkninger på disse områder. Det **er derfor ikke** hensigtsmæssigt at regulere dette spørgsmål på EU-plan, **og det bør i stedet overlades til** medlemsstaterne, om egenlevering af tjenesteydelser skal reguleres eller ej. Denne forordning bør derfor kun omfatte levering af havnetjenester mod betaling.

###### *Ændringsforslag*

(7) Af hensyn til en effektiv, sikker, miljøvenlig **og socialt ansvarlig** havneforvaltning bør havnens forvaltningsorgan kunne kræve, at leverandører af havnetjenester kan påvise, at de opfylder visse minimumskrav til at levere den pågældende tjeneste på passende vis. Disse minimumskrav bør **bestå af en række** klart definerede betingelser vedrørende operatørers faglige kvalifikationer, herunder **relevant lokalkendskab, der er afgørende for sikker drift, det nødvendige udstyr til at levere relevante havneydelser og overensstemmelse med søfartssikkerhedskrav, herunder anvendelse af love og aftaler med hensyn til beskyttelse af personalets sundhed og sikkerhed og med hensyn til overholdelse af sociale og arbejdsmæssige rettigheder. Disse krav kan kun stilles, hvis de er** gennemsigtige, ikke-diskriminerende, objektive og relevante for leveringen af den pågældende havnetjeneste.

## Ændringsforslag 5

### Forslag til forordning Betragtning 7 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(7a) Hver tjenesteleverandør og især nye markedsdeltagere bør påvise deres evne til at servicere et minimum af fartøjer ved hjælp af eget personale og udstyr. Alle skal overholde de relevante bestemmelser og regler, herunder gældende arbejdsretlige love, gældende kollektive overenskomster og kvalitetskrav i havnene.**

## Ændringsforslag 6

### Forslag til forordning Betragtning 14

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(14) Anvendelse af public service-forpligtelser, som fører til en begrænsning af antallet af leverandører af en havnetjeneste, bør kun kunne begrundes med hensynet til den offentlige interesse for at sikre adgang til havnetjenesten for alle brugere, disponibiliteten af havnetjenester året rundt eller overkommelige priser for havnetjenesten for visse kategorier af brugere.

(14) Anvendelse af public service-forpligtelser, som fører til en begrænsning af antallet af leverandører af en havnetjeneste, bør kun kunne begrundes med hensynet til den offentlige interesse for at sikre adgang til havnetjenesten for alle brugere, disponibiliteten af havnetjenester året rundt eller overkommelige priser for havnetjenesten for visse kategorier af brugere samt **garantere sikre og beskyttede havneoperationer.**

## Ændringsforslag 7

### Forslag til forordning

## Betragtning 19

### *Kommissionens forslag*

(19) Medlemsstaterne bør fortsat have beføjelse til at sikre et passende socialt beskyttelsesniveau for de ansatte i virksomheder, der leverer havnetjenester. Denne forordning berører ikke anvendelsen af de sociale og arbejdsretlige regler i medlemsstaterne. I tilfælde af en begrænsning af antallet af leverandører af havnetjenester, og hvor indgåelsen af en kontrakt om havnetjenester kan resultere i, at en anden leverandør af havnetjenester overtager driften, **bør** de kompetente myndigheder **have mulighed for at kræve, at** den valgte leverandør anvender bestemmelserne i Rådets direktiv 2001/23/EF af 12. maj 2001 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter.<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> OJ L 82, 22.3.2001, p. 16.

### *Ændringsforslag*

(19) Medlemsstaterne bør fortsat have **fuld** beføjelse til **i fuld uafhængighed og i overensstemmelse med nærhedsprincippet** at sikre et passende socialt beskyttelsesniveau for de ansatte i virksomheder, der leverer havnetjenester. Denne forordning berører ikke anvendelsen af de **eksisterende eller fremtidige** sociale og arbejdsretlige regler i medlemsstaterne, **da dette vil blive drøftet på EU-niveau i det sektorielle dialogudvalg for havne under fuld hensyntagen til artikel 28 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og gældende retspraksis i EU-Domstolen.** I tilfælde af en begrænsning af antallet af leverandører af havnetjenester, og hvor indgåelsen af en kontrakt om havnetjenester kan resultere i, at en anden leverandør af havnetjenester overtager driften, **kan** de kompetente myndigheder **kræve af** den valgte leverandør, **at denne** anvender bestemmelserne i Rådets direktiv 2001/23/EF af 12. maj 2001 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder, **vilkår og betingelser** i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter.<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> OJ L 82, 22.3.2001, p. 16.

## Ændringsforslag 8

### Forslag til forordning Betragtning 19 a (ny)



*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**19a) Den Europæiske Unions handelspolitik bør bidrage til at bekæmpe fattigdom globalt ved at fremme bedre arbejdsvilkår, arbejdsmiljø og grundlæggende rettigheder. Offentlige kontrakter bør ikke tildeles erhvervsdrivende, der har deltaget i en kriminel organisation eller udnyttelse af menneskehandel og børnearbejde.**

## **Ændringsforslag 9**

**Forslag til forordning  
Betragtning 22 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**22a) Kommissionen bør præcisere begrebet statsstøtte i henseende til finansieringen af havneinfrastrukturen under hensyntagen til den ikke-erhvervs-mæssige karakter af infrastruktur for offentlig adgang og forsvar. Dette omfatter infrastruktur for landforbindelser ad jernbane og vej til det nationale transportsystem, nødvendig infrastruktur til forsyningsværker i havneområdet og al infrastruktur, som giver adgang til et havneområde, herunder maritim adgang, sejlrender og forsvarsanlæg. Disse typer af infrastruktur bør være tilgængelige for alle potentielle brugere på samme ikke-diskriminerende vilkår, og det henhører under statens ansvarsområde at opfylde befolkningens generelle behov.**

## **Ændringsforslag 10**

**Forslag til forordning**

## Betragtning 31 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**31a) Arbejdsrelationerne i havnene har stor betydning for driften af havnene. Derfor udgør det sektorielle sociale dialogudvalg for havne rammer for arbejdsmarkedets parter til at skabe resultater, hvad angår arbejdsvilkår såsom sundhed og sikkerhed, uddannelse og kvalifikationer, Unionens politik om brændstoffer med lavt svovlindhold og sektorens tiltrækningskraft på underrepræsenterede grupper såsom yngre arbejdstagere og på kvindelige arbejdstagere. Kommissionen bør lette forhandlingerne og overvåge dem nøje. Hvis der ikke nås frem til en klar aftale senest i 2016, bør Kommissionen overveje, om det er hensigtsmæssigt at fremsætte et forslag til retsakt.**

## Ændringsforslag 11

**Forslag til forordning  
Artikel 1 – stk. 2 – litra c**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**c) oprensning**

**udgår**

## Ændringsforslag 12

**Forslag til forordning  
Artikel 1 – stk. 2 – litra d**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**d) fortøjning**

**udgår**

### Ændringsforslag 13

#### Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 2 – litra g

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**g) lodsning og**

**udgår**

### Ændringsforslag 14

#### Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 2 – litra h

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**h) bugsering.**

**udgår**

### Ændringsforslag 15

#### Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1 – nr. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. "bunkring": levering af fast, flydende eller gasformigt brændstof eller enhver anden energikilde, der anvendes til fremdrift af søfartøjer eller til generel og specifik energiforsyning om bord på det søgående fartøj, **medens det ligger i havn**;

1. "bunkring": levering af fast, flydende eller gasformigt brændstof eller enhver anden energikilde, der anvendes til fremdrift af søfartøjer eller til generel og specifik energiforsyning om bord på det søgående fartøj

#### *Begrundelse*

*Bunkring kan foregå i rum sø og ikke kun i havn.*

### Ændringsforslag 16

#### Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1 – nr. 2

*Kommissionens forslag*

2. "godshåndtering": organisation og håndtering af gods mellem det transporterende søfartøj og landjorden, det være sig til indførsel, udførsel eller forsendelse af godset, herunder ekspedering, transport og midlertidig opbevaring af gods i de relevante godshåndteringsterminaler og direkte relateret til transporten af godset, men ikke oplagring, tømning (stripping), ompakning eller andre merværditjenester i forbindelse med det håndterede gods

*Ændringsforslag*

2. "godshåndtering": organisation og håndtering af gods mellem det transporterende søfartøj og landjorden, det være sig til indførsel, udførsel eller forsendelse af godset, herunder ekspedering, **surring, afsurring**, transport og midlertidig opbevaring af gods i de relevante godshåndteringsterminaler og direkte relateret til transporten af godset, men ikke oplagring, tømning (stripping), ompakning eller andre merværditjenester i forbindelse med det håndterede gods

**Ændringsforslag 17**

**Forslag til forordning  
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 14**

*Kommissionens forslag*

14. "public service-forpligtelse": **et krav, som er defineret eller fastsat for at** sikre levering af de havnetjenester af almen interesse, som en operatør på et rent forretningsmæssigt grundlag ikke ville påtage sig eller ikke ville påtage sig i samme omfang eller på samme vilkår

*Ændringsforslag*

14. "public service-forpligtelse": **en forpligtelse, der skal** sikre levering af de havnetjenester af almen interesse, som en operatør på et rent forretningsmæssigt grundlag ikke ville påtage sig eller ikke ville påtage sig i samme omfang eller på samme vilkår

*Begrundelse*

*Gentagelse af definitionen i forordning nr. 1191/69 af 26. juni 1969 om medlemsstaternes fremgangsmåde med hensyn til de med begrebet offentlig tjeneste forbundne forpligtelser inden for sektoren for transporter med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje.*

**Ændringsforslag 18**

**Forslag til forordning  
Artikel 4 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. Havnens forvaltningsorgan **kan** kræve, at leverandører af havnetjenester skal opfylde mindstekravene for at udføre de pågældende havnetjenester.

*Ændringsforslag*

1. Havnens forvaltningsorgan **skal** kræve, at leverandører af havnetjenester skal opfylde mindstekravene for at udføre de pågældende havnetjenester.

**Ændringsforslag 19**

**Forslag til forordning**

**Artikel 4 – stk. 2 – indledning**

*Kommissionens forslag*

2. De mindstekrav, der er fastsat i stk. 1, kan **kun** vedrøre følgende aspekter, hvor det er relevant:

*Ændringsforslag*

2. De mindstekrav, der er fastsat i stk. 1, kan vedrøre følgende aspekter, hvor det er relevant:

**Ændringsforslag 20**

**Forslag til forordning**

**Artikel 4 – stk. 2 – litra a**

*Kommissionens forslag*

a) de faglige kvalifikationer hos leverandøren af havnetjenester, dennes personale eller de fysiske personer, som faktisk **og vedvarende** forvalter aktiviteterne for leverandøren af havnetjenester

*Ændringsforslag*

a) de faglige kvalifikationer hos leverandøren af havnetjenester, dennes personale eller de fysiske personer, som faktisk forvalter aktiviteterne for leverandøren af havnetjenester

*Begrundelse*

*Det kunne være risikabelt kun at kræve, at de personer, der "vedvarende" forvalter aktiviteterne, er kvalificerede. Af sikkerhedshensyn skal enhver, der forvalter aktiviteterne, være fagligt kvalificeret.*

## Ændringsforslag 21

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra c

#### *Kommissionens forslag*

c) overholdelsen af krav til søfartsikkerhed eller til sikkerhed og sikring i forbindelse med havnen, adgangen til havnen og havnens installationer og udstyr samt personers sikkerhed

#### *Ændringsforslag*

c) overholdelsen af krav til søfartsikkerhed eller til sikkerhed og sikring i forbindelse med havnen, adgangen til havnen og havnens installationer og udstyr samt **arbejdstageres og personers sikkerhed, herunder de bestemmelser om arbejdsmiljø og sundhed på arbejdspladsen, der gælder i denne havn**

## Ændringsforslag 22

### Forslag til forordning Artikel 4 – litra d a (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**da) overholdelse af social- og arbejdsmarkedslovgivningen og overenskomster.**

## Ændringsforslag 23

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

3. Mindstekravene skal være gennemsigtige, ikke-diskriminerende, objektive og relevante for den pågældende kategori og art af havnetjenester.

#### *Ændringsforslag*

3. Mindstekravene skal være gennemsigtige, ikke-diskriminerende, objektive og relevante for den pågældende kategori og art af havnetjenester **og må ikke anvendes til indirekte at indføre hindringer på markedet.**

## Ændringsforslag 24

### Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 1 – litra b a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***ba) behovet for at garantere leveringen af sikre, beskyttede og miljømæssigt og socialt bæredygtige havneoperationer.***

## Ændringsforslag 25

### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1 – litra a

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

a) tjenestens disponibilitet uden afbrydelse døgnet rundt hele året

a) tjenestens disponibilitet **og kvalitet** uden afbrydelse døgnet rundt hele året

## Ændringsforslag 26

### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1 – litra c a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***ca) sikkerhed, beskyttelse eller miljømæssig bæredygtighed ved havneoperationer.***

## Ændringsforslag 27

### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 6

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

6. I tilfælde af afbrydelse af havnetjenester, for hvilke der er public service-forpligtelse, eller når der er umiddelbar risiko for en

6. I tilfælde af afbrydelse af havnetjenester, for hvilke der er public service-forpligtelse, eller når der er umiddelbar risiko for en

sådan situation, kan den kompetente myndighed træffe nødforanstaltninger. En nødforanstaltning kan bestå i en direkte tildeling, hvorved tjenesten tildeles til en anden leverandør i en periode på op til ét år. I løbet af denne periode skal den kompetente myndighed enten indlede en ny procedure for at udvælge en leverandør af havnetjenester i henhold til artikel 7, eller myndigheden skal anvende artikel 9.

sådan situation, kan den kompetente myndighed træffe nødforanstaltninger. **Fælles aktioner regnes ikke som en afbrydelse af havnetjenesterne.** En nødforanstaltning kan bestå i en direkte tildeling, hvorved tjenesten tildeles til en anden leverandør i en periode på op til ét år. I løbet af denne periode skal den kompetente myndighed enten indlede en ny procedure for at udvælge en leverandør af havnetjenester i henhold til artikel 7, eller myndigheden skal anvende artikel 9.

## Ændringsforslag 28

### Forslag til forordning Artikel 10 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Denne forordning berører ikke **anvendelsen af** de sociale og arbejdsretlige regler i medlemsstaterne.

#### *Ændringsforslag*

1. Denne forordning berører ikke de sociale og arbejdsretlige regler, **der gælder** i medlemsstaterne.

## Ændringsforslag 29

### Forslag til forordning Artikel 10 – stk. 2

#### *Kommissionens forslag*

2. Med forbehold af national lovgivning og EU-ret, herunder kollektive aftaler mellem arbejdsmarkedets parter, **kan** havnens forvaltningsorgan kræve, at den udpegede leverandør af havnetjenester, som er udpeget i henhold til proceduren i artikel 7, såfremt denne er forskellig fra den etablerede leverandør af havnetjenester, giver personale, der tidligere var ansat af den etablerede leverandør af havnetjenester, de rettigheder, som de ville

#### *Ændringsforslag*

2. Med forbehold af national lovgivning og EU-ret, herunder kollektive aftaler mellem arbejdsmarkedets parter, **skal medlemsstaterne anmode** havnens forvaltningsorgan **om at** kræve, **hvis det er muligt**, at den udpegede leverandør af havnetjenester, som er udpeget i henhold til proceduren i artikel 7, såfremt denne er forskellig fra den etablerede leverandør af havnetjenester, giver personale, der tidligere var ansat af den etablerede



have haft, hvis der havde været tale om en overførsel som omhandlet i direktiv 2001/23/EF.

leverandør af havnetjenester, de rettigheder, som de ville have haft, hvis der havde været tale om en overførsel som omhandlet i direktiv 2001/23/EF.

## Ændringsforslag 30

### Forslag til forordning Artikel 10 – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

3. Hvis havnens forvaltningsorganer kræver, at leverandører af havnetjenester skal overholde *visse* sociale standarder *for så vidt angår levering af havnetjenester*, skal det i udbudsdokumenter og havnetjenestekontrakter angives, hvilke ansatte det drejer sig om, og ligeledes anføres *gennemsigtige, detaljerede oplysninger om* deres kontraktmæssige rettigheder og de betingelser, på hvilke de ansatte anses for at være tilknyttet havnetjenesterne.

#### *Ændringsforslag*

3. Hvis havnens forvaltningsorganer kræver, at *alle* leverandører, *der deltager i leveringen* af havnetjenester, skal overholde *alle eksisterende* sociale standarder, skal det i udbudsdokumenter og havnetjenestekontrakter angives, hvilke ansatte det drejer sig om, og ligeledes anføres *status på* deres kontraktmæssige rettigheder og de betingelser, på hvilke de ansatte anses for at være tilknyttet havnetjenesterne.

## Ændringsforslag 31

### Forslag til forordning Artikel 16 – stk. 1 – indledning

#### *Kommissionens forslag*

1. Havnens forvaltningsorgan hører regelmæssigt interesseparter, såsom virksomheder etableret i havnen, leverandører af havnetjenester, operatører af søfartøjer, godsejere, landtransportoperatører og offentlige myndigheder i havneområdet om følgende:

#### *Ændringsforslag*

1. Havnens forvaltningsorgan hører regelmæssigt interesseparter, såsom virksomheder etableret i havnen, leverandører af havnetjenester, operatører af søfartøjer, godsejere, *arbejdstagerrepræsentanter*, landtransportoperatører og offentlige myndigheder i havneområdet om følgende:

## **Ændringsforslag 32**

**Forslag til forordning  
Artikel 16 – stk. 1 – litra c a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ca) overholdelse af de eksisterende sociale standarder.*

## **Ændringsforslag 33**

**Forslag til forordning  
Artikel 16 – stk. 1 – litra c a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ca) den korrekte anvendelse af arbejdsmiljøkrav og i relevant omfang eventuelle foranstaltninger til forbedring af disse standarder.*

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Adgang til markedet for havnetjenester og havnes finansielle gennemskuelighed	
<b>Referencer</b>	COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD)	
<b>Korresponderende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	TRAN 10.6.2013	
<b>Udtalelse fra</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	EMPL 10.6.2013	
<b>Ordfører for udtalelse</b> Dato for valg	Philippe De Backer 12.6.2013	
<b>Behandling i udvalg</b>	14.11.2013	17.12.2013
<b>Dato for vedtagelse</b>	17.12.2013	
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 25 -: 14 0: 0	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Milan Cabrnoch, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Minodora Cliveti, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Marian Harkin, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Elisabeth Schroedter, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Claudette Abela Baldacchino, Jürgen Creutzmann, Philippe De Backer, Edite Estrela, Richard Howitt, Martin Kastler, Anthea McIntyre, Evelyn Regner, Csaba Sógor, Tatjana Ždanoka	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2</b>	Vojtěch Mynář	